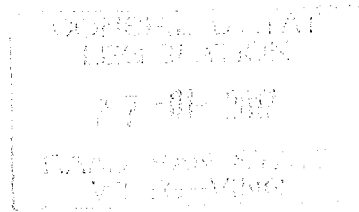


60917/3.

Koninkrijk België

Royaume de Belgique



**FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

**AGENCE FÉDÉRALE POUR LA SÉCURITÉ
DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE**

**Koninklijk besluit betreffende de fytosanitaire
controles op de eerste plaats van binnenkomst
in de Europese Unie**

**Arrêté royal relatif aux contrôles
phytosanitaires au premier lieu d'entrée dans
l'Union européenne**

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze
Groet.

A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Vu la Constitution, l'article 108 ;

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de
bestrijding van voor planten en plantaardige
producten schadelijke organismen, artikel 2, § 1, 1,
gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari
2001, en 8, gewijzigd bij het koninklijk besluit van
22 februari 2001 en § 2, gewijzigd bij de wet van 27
december 2004;

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre
les organismes nuisibles aux végétaux et aux
produits végétaux, l'article 2, § 1^{er}, 1, modifié par
l'arrêté royal du 22 février 2001, et 8, modifié par
l'arrêté royal du 22 février 2001 et § 2, modifié
par la loi du 27 décembre 2004 ;

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende
oprichting van het Federaal Agentschap voor de
Veiligheid van de Voedselketen, artikel 4, § 2 en §
3, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003;

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création
de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la
Chaîne alimentaire, l'article 4, § 2 et § 3,
modifié par la loi du 22 décembre 2003 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 2001
houdende organisatie van de controles die worden
verricht door het Federaal Agentschap voor de
Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van
diverse wettelijke bepalingen, bekrachtigd bij de wet
van 19 juli 2001, artikel 3bis, ingevoegd bij de wet
van 28 maart 2003 en gewijzigd bij de wetten van
22 december 2003 en 23 december 2005;

Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant
les contrôles effectués par l'Agence fédérale
pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et
modifiant diverses dispositions légales, ratifié
par la loi du 19 juillet 2001, l'article 3bis, inséré
par la loi du 28 mars 2003 et modifié par les lois
des 22 décembre 2003 et 23 décembre 2005 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus
2005 betreffende de bestrijding van voor planten en
plantaardige producten schadelijke organismen;

Vu l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte
contre les organismes nuisibles aux végétaux et
aux produits végétaux ;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 januari 2006
tot vaststelling van de nadere regels van de
erkenningen, toelatingen en voorafgaande
registraties afgeleverd door het Federaal
Agentschap voor de Veiligheid van de
Voedselketen;

Vu l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les
modalités des agréments, des autorisations et
des enregistrements préalables délivrés par
l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne
alimentaire ;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 december
2004 tot vaststelling van de procedure voor het
uitvoeren van fytosanitaire controles bij invoer en
de eisen met betrekking tot deze controles;

Vu l'arrêté ministériel du 23 décembre 2004
fixant la procédure d'exécution des contrôles
phytosanitaires à l'importation et les conditions
régissant ces contrôles ;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid van 2 augustus 2016;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 2 août 2016 ;

Gelet op advies ... van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis ... du Conseil d'Etat, donné le ..., en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw,

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Nous avons arrêté et arrêtons :

Hoofdstuk 1: Omzetting

Chapitre 1 : Transposition

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van:

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose :

1° artikel 13 quater, lid 4, van richtlijn 2000/29/EG van de Raad van 8 mei 2000 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen,

1° l'article 13 quater, alinéa 4, de la Directive 2000/29/CE du Conseil du 8 mai 2000 concernant les mesures de protection contre l'introduction dans la Communauté d'organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux et contre leur propagation à l'intérieur de la Communauté ;

2° de punten 1 en 3 van de bijlage bij richtlijn 98/22/EG van de Commissie van 15 april 1998 tot vaststelling van de minimumeisen voor de uitvoering in de Gemeenschap van fytosanitaire controles van planten, plantaardige producten of andere materialen uit derde landen, in niet op de plaats van bestemming gevestigde controleposten,

2° les points 1 et 3 de l'annexe de la Directive 98/22/CE de la Commission du 15 avril 1998 fixant les conditions minimales pour la réalisation de contrôles phytosanitaires dans la Communauté, à des postes d'inspection autres que ceux situés au lieu de destination, de végétaux, produits végétaux ou autres objets en provenance de pays tiers ;

3° Richtlijn 2004/103/EG van de Commissie van 7 oktober 2004 betreffende de controles van de identiteit en de fytosanitaire controles van in deel B van bijlage V bij richtlijn 2000/29/EG van de Raad opgenomen planten, plantaardige producten en andere materialen, die kunnen worden uitgevoerd op een andere plaats dan de plaats van binnenkomst in de Gemeenschap of op een dichtbijgelegen plaats en tot vaststelling van de eisen met betrekking tot deze controles.

3° la Directive 2004/103/CE de la Commission du 7 octobre 2004 relative aux contrôles d'identité et aux contrôles sanitaires des végétaux, produits végétaux et autres objets inscrits à l'annexe V, partie B, de la Directive 2000/29/CE du Conseil, qui peuvent être effectués dans un autre lieu que le point d'entrée dans la Communauté ou dans un endroit situé à proximité, et établissant les conditions régissant ces contrôles.

Hoofdstuk 2: Definities

Chapitre 2 : Définitions

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° zending: een hoeveelheid goederen die vergezeld gaat van één document ten behoeve van douane- of andere formaliteiten, zoals een fytosanitair certificaat of een ander document of merkteken;

1° envoi : une quantité de marchandises couvertes par un document unique requis pour les formalités douanières ou pour d'autres formalités, tel qu'un certificat phytosanitaire, ou tout autre document ou marque alternatif ;

2° het koninklijk besluit van 10 augustus 2005: het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen;

2° l'arrêté royal du 10 août 2005 : l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux ;

3° de producten: de planten, plantaardige producten en andere materialen die onderhevig zijn aan fytosanitaire maatregelen;

3° les produits : les végétaux, produits végétaux et autres objets qui sont soumis aux mesures phytosanitaires ;

4° fytosanitaire grenscontrolepost: de plaats waar producten voor het eerst in het douanegebied

4° poste frontalier de contrôle phytosanitaire : l'endroit où des produits sont introduits pour

van de Europese Unie worden binnengebracht : de luchthaven in het geval van luchtvervoer, de haven in het geval van zee- of binnenvaartvervoer, het station in geval van spoorwegvervoer en in alle andere gevallen, de plaats waar het douanekantoor is gevestigd dat verantwoordelijk is voor het gebied waar de op land gelegen buitengrens van de Europese Unie is overschreden;

- 5° derde landen: andere landen dan lidstaten van de Europese Unie;
- 6° de verantwoordelijke: de invoerder van een zending of zijn gemachtigde die verantwoordelijkheid op zich neemt met betrekking tot de gevolgen van de controles;
- 7° het fytosanitair vervoersdocument: het document volgens het model opgenomen in bijlage;
- 8° CHED-PP: Common Health Entry Document - Plant Products zoals vastgelegd in het TRAdE Control and Expert System (TRACES) van de Europese Commissie;
- 9° de fysieke controle: de controle van de identiteit en de fytosanitaire controle;
- 10° de controles: de documentencontrole en de fysieke controle;
- 11° Agentschap: Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

la première fois sur le territoire douanier de l'Union européenne : à savoir l'aéroport dans le cas du transport aérien, le port dans le cas du transport maritime ou fluvial, la gare dans le cas du transport ferroviaire et, pour tous les autres types de transport, l'emplacement du bureau de douane responsable de la zone où la frontière terrestre de l'Union européenne est franchie ;

- 5° pays tiers : pays autres que les États membres de l'Union européenne ;
- 6° le responsable : l'importateur d'un envoi ou son mandataire qui assume la responsabilité quant aux conséquences des contrôles ;
- 7° le document phytosanitaire de transport : le document selon le modèle repris en annexe ;
- 8° DCSE-PP : Document Commun Sanitaire d'Entrée – Produits de Plantes comme défini dans le TRAdE Control and Expert System (TRACES) de la Commission européenne ;
- 9° le contrôle physique : le contrôle de l'identité et le contrôle phytosanitaire ;
- 10° les contrôles : le contrôle documentaire et le contrôle physique ;
- 11° Agence : Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.

Hoofdstuk 3: Organisatie van de fytosanitaire controles

Chapitre 3 : Organisation des contrôles phytosanitaires

Art. 3. § 1. Elke zending van producten afkomstig uit een derde land dient alvorens zij tot het grondgebied kan toegelaten worden, aangeboden te worden in een toegelaten fytosanitaire grenscontrolepost om aldaar de formaliteiten te ondergaan zoals bedoeld in artikel 16 en artikel 17, §1 van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005.

Art. 3. § 1^{er}. Avant de pouvoir être admis dans le territoire, tout envoi de produits provenant d'un pays tiers doit être présenté dans un poste frontalier de contrôle phytosanitaire autorisé, afin d'y subir les formalités comme visées à l'article 16 et l'article 17, § 1^{er} de l'arrêté royal du 10 août 2005.

§ 2. De toegelaten fytosanitaire grenscontroleposten op het Belgische grondgebied zijn geografisch gesitueerd:

- 1° voor het zeevervoer: in het douanegebied van de havens van Antwerpen, Gent, Oostende en Zeebrugge;
- 2° voor het luchtvervoer, met inbegrip van postzendingen (brieven en pakketten): in het douanegebied van de luchthavens van Bierset, Deurne, Gosselies, Oostende en Zaventem.

§ 2. Les postes frontaliers de contrôle phytosanitaire sur le territoire belge sont géographiquement situés :

- 1° pour le trafic maritime : dans la zone douanière des ports d'Anvers, Gand, Ostende et Zeebruges ;
- 2° pour le trafic aérien, y compris les envois postaux (courrier et paquets) : dans la zone douanière des aéroports de Bierset, Deurne, Gosselies, Ostende et Zaventem.

§ 3. De Minister kan de plaatsen wijzigen waar toegelaten fytosanitaire grenscontroleposten, bedoeld in § 2, gelegen zijn.

§ 3. Le Ministre peut modifier les lieux où sont situés les postes frontaliers de contrôle phytosanitaire, visés au § 2.

Art. 4. § 1. De verantwoordelijke stelt het Agentschap in kennis van de juiste gegevens van de zending. Daartoe bezorgt hij aan het Agentschap een fytosanitair vervoersdocument waarvan de rubrieken 3, 4, 5.1 en 6A zijn ingevuld, en het origineel fytosanitair certificaat of fytosanitair certificaat van wederuitvoer dat de zending

Art. 4. § 1^{er}. Le responsable communique à l'Agence les données exactes de l'envoi. A cette fin, il remet à l'Agence un document phytosanitaire de transport dont les rubriques 3, 4, 5.1 et 6A sont complétées, ainsi que le certificat phytosanitaire original ou le certificat phytosanitaire de réexportation qui accompagne

vergezelt, evenals andere mogelijk vereiste documenten. Op het fytosanitair vervoersdocument wordt onder rubriek 6A 'Goedgekeurde plaats van inspectie' de naam van de toegelaten fytosanitaire grenscontrolepost ingevuld.

§ 2. Het Agentschap kan het CHED-PP, waarvan deel I is ingevuld, aanvaarden als alternatief voor het fytosanitair vervoersdocument bedoeld in § 1.

§ 3. Het fytosanitair vervoersdocument of het CHED-PP wordt in ten minste een van de officiële talen van de Europese Unie ingevuld.

Art. 5. § 1. Elke zending wordt, ongeacht de douanebestemming, in de toegelaten fytosanitaire grenscontrolepost onderworpen aan een documentencontrole.

§ 2. Elke zending wordt in de toegelaten fytosanitaire grenscontrolepost afzonderlijk opgeslagen of van merktekens voorzien zodat ze op elk ogenblik vóór het uitvoeren van de fysieke controles identificeerbaar en traceerbaar is.

§ 3. Onverminderd de eventuele invoering van een verlaagde frequentie van de fysieke controle waartoe op communautair niveau kan besloten worden, wordt elke zending afkomstig uit een derde land, die bestemd is om in de Europese Unie te worden binnengebracht, in de toegelaten fytosanitaire grenscontrolepost aangeboden. De verantwoordelijke kan niet over de zending beschikken alvorens de formaliteiten zijn afgerond.

§ 4. Nadat de vereiste controles zijn verricht, vervolledigt het Agentschap het fytosanitair vervoersdocument of het CHED-PP met het resultaat van de controles in het daartoe bestemde vak.

§ 5. Wanneer het Agentschap het besluit van de controles heeft ingevuld in vak 10 van het fytosanitair vervoersdocument of de beslissing in deel II van het CHED-PP, worden de zending en het begeleidend fytosanitair vervoersdocument of het CHED-PP voorgelegd aan de douane, zodanig dat de zending onder de relevante douaneprocedure kan worden geplaatst. De verantwoordelijke kan over de zending beschikken indien het resultaat van de controles 'vrijgegeven' of 'mag in het vrije verkeer worden gebracht' luidt en de betrokken douaneprocedure werd toegestaan. Het fytosanitair vervoersdocument of het CHED-PP vergezelt de zending totdat ze in het vrije verkeer of onder een andere douanebestemming werd gebracht. Dit document of een kopie ervan wordt ten minste een jaar door het Agentschap bewaard.

§ 6. Indien de producten na de uitgevoerde

l'envoi, ainsi que d'autres documents éventuellement requis. Sur le document de transport phytosanitaire, à la rubrique 6A 'Lieu d'inspection agréé', est mentionné le nom du poste frontalier de contrôle phytosanitaire autorisé.

§ 2. L'Agence peut accepter le DCSE-PP dont la partie I est complétée comme alternative pour le document phytosanitaire de transport visé au § 1^{er}.

§ 3. Le document phytosanitaire de transport ou le DCSE-PP est complété dans au moins une des langues officielles de l'Union européenne.

Art. 5. § 1^{er}. Chaque envoi, quelle que soit sa destination douanière, est soumis, dans le poste frontalier de contrôle phytosanitaire autorisé, à un contrôle documentaire.

§ 2. Dans le poste frontalier de contrôle phytosanitaire autorisé, chaque envoi est stocké séparément ou est pourvu de signes distinctifs tels qu'il soit identifiable et retraçable à tout moment avant l'exécution des contrôles physiques.

§ 3. Sans préjudice d'une éventuelle décision prise au niveau communautaire de diminuer la fréquence des contrôles physiques, tout envoi provenant d'un pays tiers, et qui est destiné à être introduit dans l'Union européenne, est présenté dans le poste frontalier de contrôle phytosanitaire autorisé. Le responsable ne peut disposer de l'envoi avant que les formalités aient été accomplies.

§ 4. Après que les contrôles requis aient été effectués, l'Agence complète le document phytosanitaire de transport ou le DCSE-PP dans lequel le résultat des contrôles est consigné dans la case appropriée.

§ 5. Quand l'Agence a indiqué la décision des contrôles dans la case 10 du document phytosanitaire de transport ou la décision dans la partie II du DCSE-PP, l'envoi et le document phytosanitaire de transport ou le DCSE-PP qui l'accompagne sont présentés à la douane, de telle sorte que l'envoi puisse être soumis à la procédure douanière adéquate. Le responsable peut disposer de l'envoi si le résultat des contrôles indique 'libéré' ou 'mise en libre pratique' et que la procédure douanière concernée a été accordée. Le document phytosanitaire de transport ou le DCSE-PP accompagne l'envoi jusqu'à ce qu'il ait été déclaré pour la mise en libre pratique ou pour un autre régime douanier. Ce document ou une copie est conservé au moins un an par l'Agence.

§ 6. Si, après les contrôles effectués, les

controles naar een bestemming buiten de Europese Unie moeten worden gebracht, blijven zij onder douanetoezicht totdat de wederuitvoer heeft plaatsgevonden.

Art. 6. § 1. Als afwijking op de bepalingen van artikel 5, § 3, kan de fysieke controle uitgevoerd worden op een andere plaats dan de toegelaten fytosanitaire grenscontrolepost wanneer:

- 1° het Agentschap en, in voorkomend geval, de officiële instantie van de plaats van bestemming besluiten dat de fysieke controle zorgvuldiger kan uitgevoerd worden op een andere plaats dan de toegelaten fytosanitaire grenscontrolepost, en
- 2° de verantwoordelijke de toelating gekregen heeft om de fysieke controle te laten uitvoeren op een erkende inspectieplaats, meer bepaald:
 - a) in het geval van transit van niet-communautaire goederen: inspectieplaatsen van het Agentschap of van de officiële instantie van bestemming, of een dichtbijgelegen plaats, die is aangewezen of erkend door de douaneautoriteiten en de verantwoordelijke officiële instantie;
 - b) een plaats van bestemming erkend door de verantwoordelijke officiële instantie en door de douaneautoriteiten die bevoegd zijn voor het gebied waar de plaats van bestemming is gelegen; en
- 3° dat er wordt voldaan aan de specifieke garanties en documenten met betrekking tot vervoer van de zending naar de erkende inspectieplaats zoals omschreven in artikel 9.

§ 2. De verantwoordelijke moet het Agentschap verzoeken de fysieke controle op een erkende inspectieplaats uit te voeren door de naam van de erkende inspectieplaats in te vullen op het fytosanitair vervoersdocument in vak 6 A, of op het CHED-PP in vak I.19.

§ 3. Wanneer de erkende inspectieplaats in een andere lidstaat gelegen is, kan de in § 1 bedoelde afwijking slechts toegestaan worden indien het Agentschap met die lidstaat een overeenkomst heeft gesloten.

Art. 7. § 1 De verantwoordelijke van de zending waarvan besloten is dat de fysieke controle op een erkende inspectieplaats kan worden uitgevoerd, moet, behalve aan de in artikel 11 van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 vermelde verplichtingen, aan de volgende voorwaarden voldoen:

- 1° de bevoegde officiële instantie van bestemming minimum 24 uur van tevoren in kennis stellen van het binnenbrengen van de producten;
- 2° de bevoegde officiële instantie van bestemming

produits doivent être emmenés vers une destination extérieure à l'Union européenne, ils restent sous surveillance douanière jusqu'à ce que la réexportation ait eu lieu.

Art. 6. § 1^{er}. Par dérogation aux dispositions de l'article 5, § 3, les contrôles physiques des envois peuvent être effectués en un autre lieu que le poste frontalier de contrôle phytosanitaire autorisé lorsque :

- 1° l'Agence et, le cas échéant, l'instance officiel du lieu de destination décident que le contrôle physique peut être effectué de manière plus rigoureuse en un autre lieu que le poste frontalier de contrôle phytosanitaire autorisé, et que
- 2° le responsable a obtenu l'autorisation de faire procéder aux contrôles physiques dans un lieu d'inspection agréé, à savoir :
 - a) dans le cas de transit de marchandises non communautaires : les lieux d'inspection de l'Agence ou de l'instance officiel de destination ou un endroit situé à proximité de ces lieux, désignés ou agréés par les autorités douanières et par l'instance officiel responsable ;
 - b) un lieu de destination agréé par l'instance officiel et les autorités douanières responsables de la zone où est situé ce lieu de destination ; et que,
- 3° les garanties et documents spécifiques relatifs au transport de l'envoi vers le lieu d'inspection agréé décrits à l'article 9 sont fournis.

§ 2. Le responsable doit demander à l'Agence d'effectuer le contrôle physique en un lieu d'inspection agréé en indiquant le nom du lieu d'inspection agréé sur le document phytosanitaire de transport dans la case 6A, ou sur le DCSE-PP dans la case I.19.

§ 3. Si le lieu d'inspection agréé se trouve dans un autre État membre, la dérogation visée au § 1^{er} ne peut être accordée que si l'Agence a conclu un accord avec cet État membre.

Art. 7. § 1^{er} Le responsable de l'envoi pour lequel il a été décidé que le contrôle physique pouvait être effectué sur un lieu d'inspection agréé, doit, outre les obligations mentionnées à l'article 11 de l'arrêté royal du 10 août 2005, satisfaire aux conditions suivantes :

- 1° informer l'instance officielle compétente de destination au minimum 24 heures à l'avance de l'entrée des produits ;
- 2° communiquer à l'instance officielle

alle wijzigingen van de in 1° genoemde informatie meedelen.

compétente de destination toute modification des informations mentionnées au 1°.

§ 2. De in § 1, 1° bedoelde kennisgeving omvat met name volgende gegevens:

- 1° de naam, het adres en de ligging van de erkende inspectieplaats;
- 2° de datum en het tijdstip waarop de desbetreffende producten volgens de planning op de erkende inspectieplaats aankomen;
- 3° indien beschikbaar, het specifieke volgnummer van het in artikel 6, § 2 bedoelde document;
- 4° de naam, het adres en het officiële registratienummer van de verantwoordelijke;
- 5° de aard van de producten;
- 6° het referentienummer van het fytosanitair certificaat en/of het fytosanitair certificaat voor wederuitvoer, dan wel van enig ander fytosanitair document dat wordt opgevraagd.

§ 2. La notification visée au § 1^{er}, 1° comprend en l'occurrence les données suivantes :

- 1° le nom, l'adresse et la situation du lieu d'inspection agréé ;
- 2° la date et le moment où les produits en question arriveront, selon le planning, au lieu d'inspection agréé ;
- 3° s'il est disponible, le numéro d'ordre spécifique du document visé à l'article 6, § 2 ;
- 4° le nom, l'adresse et le numéro d'enregistrement officiel du responsable ;
- 5° la nature des produits ;
- 6° le numéro de référence du certificat phytosanitaire et/ou du certificat phytosanitaire de réexportation, ou de tout autre document phytosanitaire qui est réclamé.

Hoofdstuk 4: Toelatingsvoorwaarden voor fytosanitaire grenscontroleposten

Chapitre 4 : Conditions d'autorisation pour les postes frontaliers de contrôle phytosanitaire

Art. 8. § 1. Om toegelaten te kunnen worden, moeten de fytosanitaire grenscontroleposten aan volgende voorwaarden voldoen:

- 1° de ruimtes zijn geschikt voor het verrichten van fysieke controles en zijn voorzien van adequate verlichting;
- 2° een systeem voor snelle communicatie tussen de bevoegde instanties en een systeem voor het reproduceren van documenten is beschikbaar;
- 3° in verhouding tot de binnenkomende hoeveelheden, zijn een voldoende aantal inspectietafels aanwezig waarop de fysieke controle kan verricht worden;
- 4° de gepaste uitrusting en materiaal om fysieke controles, de individuele identificatie en de bemonstering van de producten te verrichten is beschikbaar;
- 5° het materiaal om de gebruikte ruimtes en apparatuur te reinigen en te ontsmetten is beschikbaar;
- 6° in verhouding tot de binnenkomende hoeveelheden en in functie van de aard van de producten, zijn de nodige voorzieningen beschikbaar om de zendingen op te slaan;
- 7° in verhouding tot de binnenkomende hoeveelheden en in functie van de aard van de producten, is een afgescheiden quarantaineruimte beschikbaar.

Art. 8. § 1^{er}. Les postes frontaliers de contrôle phytosanitaire doivent répondre aux conditions suivantes pour pouvoir être autorisés :

- 1° les locaux sont adaptés à l'exécution des contrôles physiques et sont munis d'un éclairage adéquat ;
- 2° un système de communication rapide entre les instances compétentes et un système de duplication de documents est disponible ;
- 3° par rapport aux quantités entrantes, un nombre suffisant de tables d'inspection, sur lesquelles peut être effectué le contrôle physique, est disponible ;
- 4° l'équipement et le matériel appropriés pour effectuer les contrôles physiques, l'identification individuelle et l'échantillonnage des produits sont disponibles ;
- 5° le matériel pour nettoyer et désinfecter les locaux et l'équipement utilisés est disponible ;
- 6° par rapport aux quantités entrantes et en fonction de la nature des produits, les installations nécessaires sont disponibles pour stocker les envois ;
- 7° par rapport aux quantités entrantes et en fonction de la nature des produits, un local de quarantaine séparé est disponible.

§ 2. De aanvrager voegt bij de toelatingsaanvraag aan het Agentschap een technisch dossier toe met de nodige informatie om te beoordelen of de voorgestelde plaats geschikt is als toegelaten fytosanitaire grenscontrolepost. Dit dossier omvat minstens:

§ 2. Le demandeur ajoute à sa demande d'autorisation à l'Agence un dossier technique avec les informations nécessaires permettant de juger si le lieu proposé convient comme poste frontalier de contrôle phytosanitaire autorisé. Ce dossier comprend au moins :

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1° de naam, het adres en de contactgegevens van de aanvrager; 2° de adresgegevens van de voorgestelde fytosanitaire grenscontrolepost; 3° informatie over de aard en de hoeveelheid producten die vermoedelijk zullen ingevoerd worden; 4° de inspectievoorzieningen en infrastructuur bedoeld in § 1; 5° een plan en een beschrijving van de ruimtes waarop de aanvraag betrekking heeft. | <ul style="list-style-type: none"> 1° le nom, l'adresse et les coordonnées de contact du demandeur ; 2° les coordonnées du poste frontalier de contrôle phytosanitaire proposé ; 3° des informations sur la nature et la quantité des produits qui seront probablement importés ; 4° les équipements d'inspection et l'infrastructure visés au § 1er ; 5° un plan et une description des locaux auxquels se rapporte la demande. |
|--|---|

§ 3. Het Agentschap kan afwijkingen toestaan op de in § 1 vermelde voorwaarden aan fytosanitaire grenscontroleposten waar uitsluitend zendingen van onverwerkt, gezaagd of afgestoken hout worden binnengebracht.

§ 3. L'Agence peut attribuer des dérogations aux conditions mentionnées au § 1^{er} aux postes frontaliers de contrôle phytosanitaire où uniquement des envois de bois non transformé, scié ou dédossé sont introduits.

Hoofdstuk 5: Specifieke garanties en documenten met betrekking tot vervoer en opslag wanneer de fysieke controle plaats vindt in een erkende inspectieplaats

Chapitre 5 : Garanties et documents spécifiques relatifs au transport et au stockage quand le contrôle physique a lieu dans un lieu d'inspection agréé

Art. 9. Wanneer de fysieke controle op een erkende inspectieplaats wordt toegestaan, dienen volgende specifieke garanties en documenten met betrekking tot vervoer en opslag nageleefd te worden:

Art. 9. Si le contrôle physique est autorisé sur un lieu d'inspection agréé, les garanties et documents spécifiques suivants concernant le transport et le stockage doivent être respectés :

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1° de verpakking van de zending of het vervoermiddel dat voor de zending wordt gebruikt, is op zodanige wijze gesloten of verzegeld dat tijdens het vervoer van de producten naar de erkende inspectieplaats hun identiteit ongewijzigd blijft en er geen besmetting met een schadelijk organisme kan veroorzaakt worden. In naar behoren gemotiveerde gevallen kan het Agentschap zendingen toestaan die niet gesloten of verzegeld zijn, mits er geen risico is op het veroorzaken van een besmetting met een schadelijk organisme tijdens het vervoer van de producten naar de erkende inspectieplaats; 2° de zending wordt naar de erkende inspectieplaats gezonden en er opgeslagen. Verandering van de erkende inspectieplaats is niet toegestaan, tenzij na goedkeuring door de bevoegde officiële instanties van de plaats van binnenkomst en de verlangde bestemming en door de douaneautoriteiten die bevoegd zijn voor het gebied waar de plaats van bestemming is gelegen; 3° de zending gaat vergezeld van het origineel van het vereiste officiële 'fytosanitair certificaat' of 'fytosanitair certificaat voor wederuitvoer', of indien van toepassing, alternatieve documenten of merktekens als bepaald en toegestaan in de betreffende uitvoeringsbepalingen, en van een fytosanitair vervoersdocument dat de vereiste informatie bevat of van een CHED-PP; 4° de rubrieken bedoeld in artikel 4, § 1 van het fytosanitair vervoersdocument zijn onder toezicht van de bevoegde officiële instantie van de plaats van binnenkomst door de verantwoordelijke van de zending ingevuld en | <ul style="list-style-type: none"> 1° l'emballage de l'envoi ou le moyen de transport utilisé pour l'envoi est fermé ou scellé de telle manière que pendant le transport des produits vers le lieu d'inspection agréé, leur identité reste inchangée et qu'aucune contamination par un organisme nuisible ne puisse avoir lieu. Dans certains cas dûment motivés, l'Agence peut autoriser des envois non fermés ou scellés, à condition qu'il n'y ait pas de risque de contamination par un organisme nuisible pendant le transport des produits vers le lieu d'inspection agréé ; 2° l'envoi est expédié vers le lieu d'inspection agréé pour y être stocké. Le changement du lieu d'inspection agréé n'est pas autorisé, si ce n'est après approbation par les instances officielles compétentes du point d'entrée et de destination souhaité ainsi que par les autorités douanières compétentes pour la zone où se situe le lieu de destination ; 3° l'envoi est accompagné de l'original exigé du 'certificat phytosanitaire' ou du 'certificat phytosanitaire de réexportation' officiel requis, ou, le cas échéant, de documents ou signes distinctifs alternatifs tels que fixés et autorisés dans les modalités d'exécution concernées, et d'un document phytosanitaire de transport contenant les informations requises ou d'un DCSE-PP ; 4° les rubriques du document phytosanitaire de transport visées à l'article 4, § 1er sont complétées et signées par le responsable de l'envoi, sous la surveillance de l'instance officielle compétente du point d'entrée ; |
|---|--|

ondertekend;

- 5° indien de erkende inspectieplaats ook een productieplaats van planten of plantaardige producten is, wordt de zending zodanig opgeslagen dat deze afgescheiden is van zowel communautaire goederen als zendingen die door schadelijke organismen zijn aangetast of die van aantasting verdacht zijn;
- 6° de zending wordt afzonderlijk opgeslagen of van merktekens voorzien zodat ze op elk ogenblik vóór het uitvoeren van de fysieke controle identificeerbaar en traceerbaar is.

5° si le lieu d'inspection agréé est également un site de production de végétaux ou de produits végétaux, l'envoi est stocké de manière telle que celui-ci est séparé aussi bien de marchandises communautaires que d'envois atteints ou suspects d'être atteints par des organismes nuisibles ;

6° l'envoi est stocké séparément ou est pourvu de signes distinctifs tels qu'il soit identifiable et traçable à tout moment avant l'exécution du contrôle physique.

Hoofdstuk 6: Erkenningsvoorwaarden voor inspectieplaatsen

Art. 10. § 1 Om erkend te kunnen worden, moeten de inspectieplaatsen aan volgende voorwaarden voldoen:

- 1° de ruimtes zijn geschikt voor het verrichten van fysieke controles en zijn voorzien van adequate verlichting;
- 2° een systeem voor snelle communicatie tussen de bevoegde instanties en een systeem voor het reproduceren van documenten is beschikbaar;
- 3° in verhouding tot de binnenkomende hoeveelheden, zijn een voldoende aantal inspectietafels aanwezig waarop de fysieke controle kan verricht worden;
- 4° de gepaste uitrusting en materiaal om fysieke controle, de individuele identificatie en de bemonstering van producten te verrichten is beschikbaar;
- 5° het materiaal om de gebruikte ruimtes en apparatuur te reinigen en te ontsmetten is beschikbaar;
- 6° in verhouding tot de binnenkomende hoeveelheden en in functie van de aard van de producten, zijn de nodige voorzieningen beschikbaar om de zendingen op te slaan;
- 7° in verhouding tot de binnenkomende hoeveelheden en in functie van de aard van de producten, is een afgescheiden quarantaineruimte beschikbaar;
- 8° indien van toepassing, is er een volledige en permanente afscheiding tussen productieruimtes en de ruimtes van de erkende inspectieplaats;
- 9° de ruimtes staan onder douanetoezicht.

§ 2. De aanvrager voegt bij de erkenningsaanvraag aan het Agentschap een technisch dossier toe met de nodige informatie om te beoordelen of de voorgestelde plaats geschikt is als erkende inspectieplaats. Dit dossier omvat minstens:

- 1° de naam, het adres en de contactgegevens van de aanvrager;
- 2° de adresgegevens van de voorgestelde inspectieplaats;

Chapitre 6 : Conditions d'agrément pour les lieux d'inspection

Art. 10. § 1^{er} Les lieux d'inspection doivent répondre aux conditions suivantes pour pouvoir être agréés :

- 1° les locaux sont adaptés à l'exécution des contrôles physiques et sont munis d'un éclairage adéquat ;
- 2° un système de communication rapide entre les instances compétentes et un système de duplication de documents est disponible ;
- 3° par rapport aux quantités entrantes, un nombre suffisant de tables d'inspection, sur lesquelles peut être effectué le contrôle physique, est disponible ;
- 4° l'équipement et le matériel appropriés pour effectuer le contrôle physique, l'identification individuelle et l'échantillonnage des produits sont disponibles ;
- 5° le matériel pour nettoyer et désinfecter les locaux et l'équipement utilisés est disponible ;
- 6° par rapport aux quantités entrantes et en fonction de la nature des produits, les installations nécessaires sont disponibles pour stocker les envois ;
- 7° par rapport aux quantités entrantes et en fonction de la nature des produits, un local de quarantaine séparé est disponible ;
- 8° le cas échéant, il y a une séparation totale et permanente entre les locaux de production et les locaux du lieu d'inspection agréé ;
- 9° les locaux se trouvent sous surveillance douanière.

§ 2. Le demandeur ajoute à sa demande d'agrément à l'Agence un dossier technique avec les informations nécessaires permettant de juger si le lieu proposé convient comme lieu d'inspection agréé. Ce dossier comprend au moins :

- 1° le nom, l'adresse et les coordonnées de contact du demandeur ;
- 2° les coordonnées du lieu d'inspection proposé ;

- | | |
|--|--|
| <p>3° informatie over de aard en de hoeveelheid producten die vermoedelijk zullen ingevoerd worden;</p> <p>4° de inspectievoorzieningen bedoeld in § 1;</p> <p>5° een plan en een beschrijving van de ruimtes waarop de aanvraag betrekking heeft;</p> <p>6° de wijze waarop de in artikel 9, 5° bedoelde afscheiding wordt gegarandeerd;</p> <p>7° bewijs dat aan de betrokken douanevoorschriften is voldaan en, indien van toepassing, aan de aanvrager de status van 'toegelaten geadresseerde' is verleend.</p> | <p>3° des informations sur la nature et la quantité des produits qui seront probablement importés ;</p> <p>4° les équipements d'inspection visés au § 1er ;</p> <p>5° un plan et une description des locaux auxquels se rapporte la demande ;</p> <p>6° la manière dont la séparation visée à l'article 9, 5° est garantie ;</p> <p>7° la preuve qu'il a été satisfait aux prescriptions douanières en question et, le cas échéant, que le statut de 'destinataire autorisé' a été accordé au demandeur.</p> |
|--|--|

<p>§ 3. Indien wijzigingen worden aangebracht aan de erkende inspectieplaats die invloed hebben op het naleven van de voorwaarden bedoeld in § 1, stelt de aanvrager het Agentschap hiervan onmiddellijk schriftelijk op de hoogte.</p>	<p>§ 3. Si des modifications affectant le respect des conditions mentionnées au § 1^{er} sont apportées au lieu d'inspection agréé, le demandeur doit en informer l'Agence immédiatement par écrit.</p>
---	---

Hoofdstuk 7: Wijzigingsbepalingen

Chapitre 7 : Dispositions modificatives

Art. 11. Bijlage III bij het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, vervangen bij het koninklijk besluit van 30 juli 2008 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 juli 2014, wordt aangevuld met de bepaling 20, luidende:

“20. Invoer van planten en plantaardige producten

20.1	Fytosanitaire grenscontrole-posten	Plaatsen van binnenkomst waar fytosanitaire controles worden verricht.
------	------------------------------------	--

“

Art. 11. L'annexe III de l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, remplacée par l'arrêté royal du 30 juillet 2008 et modifiée par l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2014, est complétée par la disposition 20, rédigée comme suit :

« 20. Importation de végétaux et de produits végétaux

20.1	Postes frontaliers de contrôle phytosanitaire	Lieux d'entrée où les contrôles phytosanitaires sont exécutés.
------	---	--

».

Hoofdstuk 8: Opheffingsbepalingen

Chapitre 8 : Dispositions abrogatoires

Art. 12. Het ministerieel besluit van 23 december 2004 tot vaststelling van de procedure voor het uitvoeren van fytosanitaire controles bij invoer en de eisen met betrekking tot deze controles wordt opgeheven.

Art. 13. In artikel 19 van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, wordt paragraaf 4 opgeheven.

Art. 12. L'arrêté ministériel du 23 décembre 2004 fixant la procédure d'exécution des contrôles phytosanitaires à l'importation et les conditions régissant ces contrôles est abrogé.

Art. 13. A l'article 19 de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, le paragraphe 4 est abrogé.

Hoofdstuk 9: Inwerkingtreding

Art. 14. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de derde maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

Hoofdstuk 10: Slotbepalingen

Art. 15. De minister bevoegd voor de veiligheid van de voedselketen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Chapitre 9 : Entrée en vigueur

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui de sa publication au Moniteur belge.

Chapitre 10: Dispositions finales

Art. 15. Le ministre qui a la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

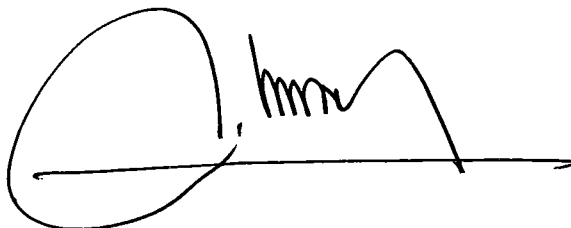
Donné à

Van Koningswege:

De Minister van Landbouw,

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'W' followed by a series of loops and a long horizontal stroke extending to the right.

Willy BORSUS

Bijlage

Model van fytosanitair vervoersdocument

1. Fytosanitair vervoersdocument als bedoeld in artikel 1, lid 3, onder c), van Richtlijn 2004/103/EG van de Commissie	2. FYTOSANITAIR VERVOERSDOCUMENT nr. EG/.../... (*)
3. Identificatie van de zending (*) — Deze zending bevat goederen van fytosanitair belang Plant, plantaardig product of andere materialen (Taric-code): Referentienummer(s) van de vereiste fytosanitaire documentatie: Land van afgifte: Datum van afgifte: Merkteken(s), aantallen, aantal verpakkingen, hoeveelheid (gewicht/stuks): Referentienummer(s) van de vereiste douanedocumentatie:	
4. Officieel registratienummer van de importeur: Ondergetekende, importeur, verzoekt bij dezen de verantwoordelijke officiële instanties de officiële controles van de identiteit en fytosanitaire controles van bovengenoemde planten, plantaardige producten of andere materialen op onderstaande goedgekeurde plaats van inspectie uit te voeren, en belooft de door de verantwoordelijke officiële instantie vastgestelde regels en procedures in acht te nemen. Datum, naam en handtekening van de importeur:	
5.1. Plaats van binnenkomst:	5.2. Ondertekening door de officiële instantie van de plaats van binnenkomst (datum, naam, dienststempel en handtekening):
6. Goedgekeurde plaats(en) van inspectie (*): A- B- (ter vervanging van A)	
De planten, plantaardige producten of de andere materialen worden naar bovengenoemde plaats(en) van inspectie gebracht in overeenstemming met de overeenkomst tussen (*):	
De zending mag niet naar andere plaatsen dan bovengenoemde worden gebracht, tenzij dit officieel is goedgekeurd.	
7. Controle van de documenten ☐	8. Controle van de identiteit ☐
9. Fytosanitaire controle ☐	
Plaats/datum: Naam: Dienststempel/handtekening:	Plaats/datum: Naam: Dienststempel/handtekening:
10. Besluit: ☐ Vrijgegeven. Plaats/datum: Naam: Dienststempel/handtekening: In voorkomend geval, nummer EG-plantenpaspoort (volgnummer, weeknummer of serienummer): ☐ Officiële maatregel. ☐ Binnenkomst geweigerd ☐ Vernietiging ☐ Vervoer buiten de Gemeenschap ☐ Quarantaineperiode ☐ Verwijdering van besmette/aangetaste producten ☐ Adequate behandeling Opmerking:	

(*) Vermeld landcode/nummer.
 (*) Vul vak in of verwijst naar informatie op het fytosanitair certificaat dat moet worden bijgevoegd.
 (*) Vermeld „C” (artikel 13 quater, lid 2, onder c), van Richtlijn 2000/29/EG) of „D” (artikel 13 quater, lid 2, onder d), van Richtlijn 2000/29/EG).
 (*) Versiek, indien van toepassing, nadere gegevens over de overeenkomst tussen de officiële diensten van de lidstaten; gaat het om een overeenkomst voor een specifiek geval of om een langlopende overeenkomst.

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit ...

Van Koningswege:
De Minister van Landbouw,



Willy BORSUS

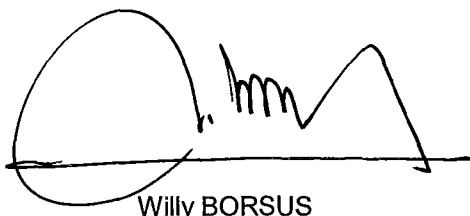
Annexe
MODÈLE DE DOCUMENT DE TRANSPORT PHYTOSANITAIRE

1. Document phytosanitaire de transport visé à l'article 1 ^{er} , paragraphe 3, point c), de la directive 2004/103/CE de la Commission	2. DOCUMENT PHYTOSANITAIRE DE TRANSPORT N° CE /.../..... ¹
3. Identification du lot² - Le présent lot contient des produits présentant un intérêt phytosanitaire - Végétaux, produits végétaux ou autres objets (code Taric): Numéro(s) de référence des documents phytosanitaires requis: Pays d'émission: Date d'émission: Marque(s) distinctive(s), nombre, nombre de colis, quantité (poids/unités): Numéro(s) de référence des documents de douane requis:	
4. Numéro d'enregistrement officiel de l'importateur: Je soussigné, importateur, demande que l'organisme officiel responsable effectue les contrôles d'identité et les contrôles phytosanitaires officiels des végétaux, produits végétaux ou autres objets précités dans le lieu d'inspection agréé indiqué ci-dessous, et je m'engage à respecter les règles et procédures fixées par cet organisme. Date, nom et signature de l'importateur:	
5.1 <u>Point d'entrée:</u>	5.2 Contresigné de l'organisme officiel du point d'entrée (date, nom, cachet et signature du service):
6. <u>Lieu(x) d'inspection agréé(s)</u> ³ A- B- (remplace A)	
Les végétaux, produits végétaux et autres objets sont transportés vers le(s) lieu(x) d'inspection susmentionné(s) conformément à l'accord conclu entre ⁴	
Le lot ne peut être transporté vers des lieux autres que ceux susmentionnés, sauf autorisation officielle.	
7. Contrôle documentaire ☐	8. Contrôle d'identité ☐
9. Contrôle phytosanitaire ☐	
Lieu/date : Nom: Cachet/signature du service:	Lieu/date : Nom: Cachet/signature du service:
10. Décision: ☐ Libéré. Lieu/date : Nom: Cachet/signature du service: Indiquer le numéro du passeport phytosanitaire européen (numéro de série ou numéro de semaine ou numéro individuel de lot), le cas échéant: ☐ Mesures officielles ☐ Entrée refusée ☐ Transport en dehors de la Communauté ☐ Élimination des produits infestés/infectés ☐ Destruction ☐ Période de quarantaine ☐ Traitement approprié Remarques:	

- ¹ Indication du code/numéro du pays.
- ² Remplir la rubrique ou renvoyer aux informations fournies dans le certificat phytosanitaire, qui doit être joint.
- ³ Indiquer «C» (article 13 quater, paragraphe 2, point c), de la directive 2000/29/CE) ou «D» (article 13 quater, paragraphe 2, point d), de la directive 2000/29/CE).
- ⁴ Le cas échéant, préciser le type d'accord conclu entre les services officiels des États membres: il peut s'agir soit d'un accord conclu au cas par cas, soit d'un accord à plus long terme.

Vu pour être annexé à notre arrêté ...

Par le Roi :
Le Ministre de l'Agriculture


Willy BORSUS